

Model: LH-8/2

PL | Sterownik RF do taśm LED RGB z pilotem
EN | RF controller for RGB LED strips with remote control
DE | RF-Steuerung für RGB-LED-Streifen mit Fernsteuerung



PL | WAŻNE!

Przed podłączeniem i użytkowaniem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. W razie jakichkolwiek problemów ze zrozumieniem jej treści prosimy o skontaktowanie się ze sprzedawcą urządzenia. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia. Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji.

Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu.

Dodatkowe informacje na temat produktów marki VIRONE dostępne są na: www.virone.pl. Orno Group Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno Group Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony support.virone.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Produkt przeznaczony do użytku wewnętrznego.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
3. Nie przykrywaj urządzenia podczas pracy.
4. Nie obsługuj urządzenia gdy uszkodzona jest obudowa.
5. Nie otwieraj urządzenia i nie dokonuj samodzielnych napraw.
6. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
7. Produkt nie jest zabawką. Należy go trzymać poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
8. Produkt zgodny z CE.

EN | IMPORTANT!

Before connecting and using the device, read this Operating Manual and keep it for future reference. In case something written herein is unclear, please contact the seller. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee.

In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality.

Additional information about VIRONE products are available at www.virone.pl. Orno Group Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno Group Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from support.virone.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

1. The product is suitable for indoor installation.
2. Do not immerse the device in water or another fluids.
3. Do not cover the device during its operation.
4. Do not operate the device when its housing is damaged.
5. Do not open the device and do not repair it by yourselves.
6. Do not use the device contrary to its dedication.
7. The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and animals.
8. Product compliant with CE standards.

DE | WICHTIG!

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät anschließen und benutzen. Wenn Sie irgendwelche Probleme haben. Wenn Sie den Inhalt nicht verstehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Gerätehändler. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Schäden, die entstehen können durch unsachgemäße Installation oder Bedienung des Geräts. Wenn Sie selbst Reparaturen oder Änderungen vornehmen, erlischt die Garantie.

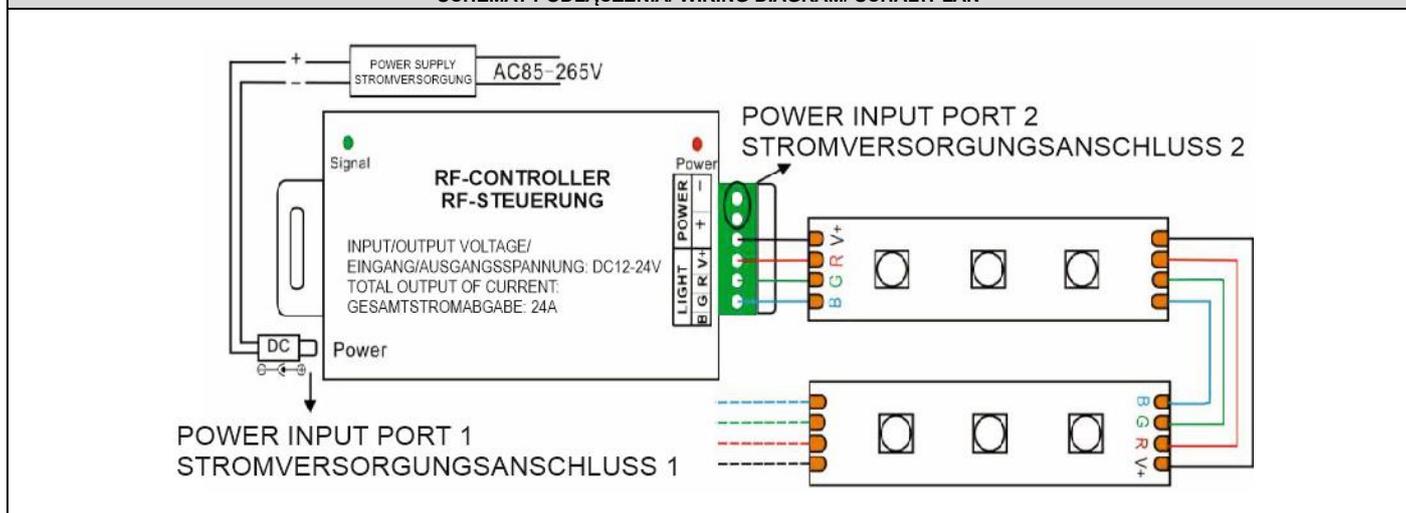
Da die technischen Daten ständigen Änderungen unterworfen sind, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen vorzunehmen, die Eigenschaften des Produkts und die Einführung anderer Designlösungen, die die Parameter und die Leistung des Produkts nicht beeinträchtigen. Weitere Informationen zu den Produkten der Marke VIRONE finden Sie unter: www.virone.pl. Die Orno Group Sp. z o.o. haftet nicht für die Folgen von der Nichtbeachtung der Empfehlungen in diesem Handbuch. Orno Group Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen am Handbuch vorzunehmen - Die aktuelle Version kann von der Website support.virone.pl heruntergeladen werden. Alle Übersetzungs- und Interpretationsrechte sowie das Urheberrecht an diesem Handbuch werden vorbehalten. 1. Das Produkt ist für den internen Gebrauch bestimmt.

1. Das Produkt ist für den Innenbereich konzipiert.
2. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
3. Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
4. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gehäuse beschädigt ist.
5. Öffnen Sie das Gerät nicht und führen Sie keine Reparaturen selbst durch.
6. Missbrauchen Sie das Gerät nicht.
7. Das Produkt ist kein Spielzeug. Es sollte außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahrt werden.
8. CE-konformes Produkt.

	<p>Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznaczonych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!</p> <p>Every household is a user of electrical and electronic equipment and therefore a potential producer of hazardous waste to humans and the environment from the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, waste equipment is a valuable material, from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The symbol of a crossed-out rubbish bin placed on the equipment, packaging or documents attached thereto indicates the necessity of separate collection of waste electrical and electronic equipment. Products marked in this way, under penalty of a fine, may not be disposed of in ordinary waste together with other waste. The marking also means that the equipment was placed on the market after the 13th August 2005. It is the user's responsibility to hand over the waste equipment to a designated collection point for proper treatment. Used equipment may also be returned to the seller in case of purchase of a new product in a quantity not greater than the new purchased equipment of the same type. Information about the available waste electrical equipment collection system can be found at the information point of the shop and in the municipal office. Proper handling of waste equipment prevents negative consequences for the environment and human health!</p> <p>Jeder Haushalt ist ein Benutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und daher ein potenzieller Produzent von gefährlichen Abfällen für Mensch und Umwelt, da die Geräte gefährliche Stoffe, Gemische und Komponenten enthalten. Andererseits sind gebrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem wir Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen u.a. gewinnen können. Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Geräten, Verpackungen oder den angehängten Dokumenten deutet auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde. Der Benutzer soll die Altgeräte einer festgelegten Sammelstelle zur entsprechenden Entsorgung zuführen. Gebrauchte Geräte können auch an den Verkäufer übergeben werden, wenn Sie ein neues Produkt in einer Menge kaufen, die nicht höher ist als die der neu gekauften Ausrüstung desselben Typs. Informationen zum verfügbaren Sammelsystem für Elektroaltgeräte finden Sie am Informationspunkt des Geschäfts und im Stadt- / Gemeindeamt. Der sachgemäße Umgang mit gebrauchten Geräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!</p>
--	--

FUNKCJE PRZYCISKÓW/ BUTTON FUNCTIONS/ TASTENFUNKTIONEN			
Rozjaśnianie Brightness + Aufhellung	Sciemnianie Brightness - Dimmen	Odtwórz/Zatrzymaj Play/Stop Wiederholung/Stop	Włącz/Wyłącz ON/OFF Ein/Aus
CZERWONY RED ROT	ZIELONY GREEN GRÜN	NIEBIESKI BLUE BLAU	BIAŁY WHITE WEIß
POMARAŃCZOWY ORANGE ORANGE	ŻÓŁTY YELLOW GELB	CYJAN CYAN CYJAN	PURPUROWY PURPLE VIOLETT
automatyczny AUTO automatisch	skok3 JUMP3 Sprung3	przygaszanie3 FADE3 Dimmung3	zwiększenie prędkości SPEED + Geschwindigkeitserhöhung
miganie FLASH Blinken	skok7 JUMP7 Sprung7	przygaszanie7 FADE7 Dimmung7	zmniejszanie prędkości SPEED - Geschwindigkeitserhöhung

SCHEMAT PODŁĄCZENIA/ WIRING DIAGRAM/ SCHALTPLAN



PL	Sterownik RF do taśm LED RGB z pilotem Instrukcja obsługi	
TECHNICAL DATA		
Sterownik		
Napięcie zasilania	12-24V DC	
Prąd wyjściowy	max. 24A (8A/kanal)	
Moc wyjściowa	96W dla 12V/ 192W dla 24V	
Tryb łączenia	wspólna anoda	
Wyjście	3 wyjścia CMOS	
Wymiary	131x64x23mm	
Pilot		
Zasilanie pilota	1x bateria CR2025-2032	
Sposób sterowania	RF (fale radiowe)	
Wymiary pilota	85x52x7mm	
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI		
1. Napięcie tego urządzenia to 12-24V, nigdy nie podłączaj do AC110V lub AC220V.		
2. Nigdy nie podłączaj bezpośrednio dwóch przewodów w przypadku zwarcia.		
3. Przewód zasilający powinien być prawidłowo podłączony zgodnie z kolorami przedstawionymi na schemacie połączeń.		

EN	RF controller for RGB LED strips with remote control Installation and service manual	
DANE TECHNICZNE		
Controller		
Supply voltage	12-24V DC	
Output current	max. 24A (8A/channel)	
Output power	96W for 12V/ 192W for 24V	
Connection mode	common anode	
Output	3 CMOS outputs	
Dimensions	131x64x23mm	
Remote control		
Power supply	1x battery CR2025-2032	
Control method	RF (radio waves)	
Dimensions	85x52x7mm	
SAFETY PRECAUTIONS		
1. The voltage of this unit is 12-24V, never connect to AC110V or AC220V.		
2. Never directly connect two wires in case of a short circuit.		
3. The power cord should be correctly connected according to the colours shown in the wiring diagram.		

TECHNISCHE DATEN**Steuerung****Versorgungsspannung** 12-24V DC**Ausgangsstrom** max. 24A (8A/Kanal)**Ausgangsleistung** 96W für 12V/ 192W für 24V**Kombinationsbetrieb** gemeinsame Anode**Ausgang** 3 CMOS-Ausgänge**Abmessungen** 131x64x23mm**Fernbedinung****Stromversorgung für die Fernbedienung** 1 x CR2025-2032 Batterie**Kontrollmethode** RF (Funkwellen)**Abmessungen der Fernbedienung** 85x52x7mm**VORSICHTSMAßNAHMEN**

1. Die Spannung dieses Geräts beträgt 12-24V, niemals schliessen Sie an AC110V oder AC220V an.
2. Niemals zwei Drähte direkt verbinden im Falle eines Kurzschlusses.
3. das Netzkabel muss richtig angeschlossen sein nach dem in der Tabelle angegebenen Farben angeschlossen Schaltplan.